

Impressum

mt-medizintechnik
erscheint 6-mal jährlich

Schriftleitung

R.-D. Böckmann,
rolf-dieter.boeckmann@t-online.de
J. Dreher, Stuttgart,
juergen.dreher@dgn.de
M. Fiebich verantwortlich,
schriftleitungmt@aol.com
H. Frankenberger, Lübeck,
frankenberger@fh-luebeck.de
W. Friesdorf, Berlin,
wolfgang.friesdorf@awb.tu-berlin.de
U. Holscher, Münster,
u.v.hoelscher@fh-muenster.de
H. Pfeiff, Gießen, Hans.Pfeiff@gmx.de
H. Schubert, Hilden,
Fax nach Anruf: 02103/44847
www.mt-medizintechnik.de

Verlag

TUV-Verlag GmbH
Am Grauen Stein, 51105 Köln
Postfach 903060, 51123 Köln
Tel.: 0221/806-3535,
Fax: 0221/806-3510
E-Mail: tuv-verlag@de.tuv.com
www.tuv-verlag.de
Geschäftsführer:
Dr. Anton Reiter

Koordination:

Cindy Bouchagiar
Tel.: 0221/806-3507 u. 3517
cindy.bouchagiar@de.tuv.com

Anzeigenverwaltung:

Gudrun Karafiol
Tel.: 0221/806-3536

Satz: DSV, Bernd Meier, Stockhausen

Druck: VEBU Druck GmbH,
Bad Schussenried,

Bezugs- u. Lieferbedingungen medizintechnik:

Jahresabonnementspreis
Inland 67,- € zuzüglich Versandkosten
Preisänderungen vorbehalten.
Einzelheft 15,- €. Studentabonnement inkl.
Versandkosten 47,- €. Bestellungen nehmen der Verlag und alle Buchhandlungen im In- und Ausland entgegen. Die Kündigung des Abonnements ist mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum 31.12. möglich und schriftlich an den Verlag zu richten. Die Abonnementgebühren werden jährlich im Voraus in Rechnung gestellt oder bei Teilnahme am Lastschriftverfahren jährlich oder vierteljährlich abgebucht. Sollte die Fachzeitschrift aus Gründen, die nicht vom Verlag zu vertreten sind, nicht geliefert werden können, besteht kein Anspruch auf Nachlieferung oder Erstattung vorausbezahlter Bezugsgelder. – Anzeigenpreis nach Tarif v. 1.1.2002 – Mit der Annahme von Originalbeiträgen zur Veröffentlichung erwirbt der Verlag das uneingeschränkte Verlagsrecht. Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des Verlags strafbar. Der Verlag ist bereit, von einzelnen Beiträgen Sonderdrucke gegen Berechnung zu liefern. Gerichtsstand für Vollkäufer ist Köln, für alle Übrigen gilt dieser Gerichtsstand, sofern Ansprüche im Wege des Mahnverfahrens geltend gemacht werden.

Hinweis für Autoren
Manuskripte sind einzusenden an
Prof. Dr. M. Fiebich
Margarethenstr. 48
61231 Bad Nauheim
schriftleitungmt@aol.com

Inhalt

EDITORIAL

162 Ist eine grundlegende Änderung der Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EWG erforderlich?

KURZ UND INTERESSANT

164 Nachrichten • Vorschriften • Neuerungen

REFERATE

168 S. Hemm Zur Technik der Tiefenhirnstimulation – Teil 2

173 A. Zeiff Kleinlüfter in Theorie und Praxis

179 H. Meier/P. Düttgen Fernadministration in der Telemedizin

185 J. Breckow Weiterentwicklung der Konzepte im Strahlenschutz

188 B. Renger Diagnostische Referenzwerte in der Radiologie

fbmt-INFORMATIONEN

193 Normung 193 fbmt-Info

MARKTÜBERSICHT

194 Elektromyographen 196 Kombin. Physiologische Messsysteme

AKTUELL

198 Firmeninformationen 200 Bücher und Schriften

Vorschau

A. Gärtner Der PC – (k)ein Medizinprodukt?!

H.-D. Nagel Optimierung von CT-Scanprotokollen

J.P. Guggenbichler Nosokomiale Infektionen in der Intensivmedizin Therapie und Prävention.

Termine

29. September 2004, Darmstadt
Seminar: „Medizinproduktegesetz und Konformitätsbewertung – MPG-Änderungsgesetz und Revision der QM-Normen.“ Weitere Informationen: DIN-Tagungen & Seminare im Beuth Verlag GmbH, Berlin. E-Mail: monika.vogel@din.de. Infos: <http://www.din.de>

30. September bis 2. Oktober 2004, Halle/Saale
AESKULAP 2004, Fachmesse für Notfallmedizin und Rettungsdienst.
Infos: <http://www.messe-aeskulap.de>

5. Oktober 2004, Nürnberg
Basisseminar: „Das Medizinprodukte-recht für Betreiber und Anwender von Medizinprodukten“ Referenten: Dr. K. Höxer, Dr. A. Obermayer. Weitere Informationen: LGA Nürnberg. E-Mail: petra.schaetzlein-maierl@lga.de. Infos: http://www.lga.de/de/seminare/index_seminare.shtml

6. Oktober 2004, Stuttgart
Seminar: „Sicherheitsbeauftragter für Medizinprodukte und Medizinproduktebetreiber.“ Dozenten: J. Wohlwend, H. Brinkmann. Weitere Informationen: mdc medical device certification GmbH, Stuttgart. E-Mail: db@mdc-ce.de. Infos: <http://www.mdc.de>

8. bis 9. Oktober 2004, Ailsfeld
Seminar: „Anästhesie- und Intensivmedizin“ Referent: Dr.-Ing. A. Obermayer. Infos: <http://www.kreiskrankenhaus-alsfeld.de>

15. bis 17. Oktober 2004, Tübingen
Spezialkurs im Strahlenschutz nach RÖV. Weitere Informationen: Wissenstransfer Uni Tübingen. Infos: <http://www.wit.uni-tuebingen.de>

18. bis 25. Oktober 2004, Berlin
Deutscher Orthopädenkongress 2004. Infos: <http://www.orthopaedenkongress.de>

21. bis 22. Oktober 2004, Berlin
Intensivseminar: „Kombination von medizinischen elektrischen Geräten mit IT-Systemen“ Referenten: Prof. J.W. Dudeck, Dipl.-Ing. U. Kammerhoff, Dipl.-Ing. I. Mahlke, Dipl.-Ing. M. Wolf, Dipl.-Ing. F. Rothe. Weitere Informationen: emtec e.V., Berlin. E-Mail: anmeldung@emtec.de. Infos: <http://www.emtec.de>

27. bis 28. Oktober 2004, Köln
Seminar: „Risikoanalyse für computer-gestützte Systeme“
Email: anmeldung@iir.de.
Infos: <http://www.pti-aktuell.de>

4. November 2004, Düsseldorf
Medizinproduktebetreiber-Schulung. Weitere Informationen: BVMed – Bundesverband Medizintechnologie e. V., Berlin. Infos: <http://www.bvmed.de>

10. bis 13. November 2004, Düsseldorf
RehaCare International 2004, Internationale Fachmesse.
Infos: <http://www.rehacare.de>

24. bis 26. November 2004, Düsseldorf
CompPaMed, 13. Internationale Fachmesse – Komponenten, Vorprodukte und Rohstoffe für die medizinische Fertigung. Infos: <http://www.compamed.de>

24. bis 27. November 2004, Düsseldorf
Medica 2004.
Weitere Informationen: Messe Düsseldorf. E-Mail: info@medica.de. Infos: <http://www.medica.de>

Weitere Termine:

<http://www.mt-medizintechnik.de>